大清宣統三年

本館新聞論說暨外日出一紙諸君欲閱本報者無論本埠外埠均可向就本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國探辦銜雪蘇紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版字印大小機器均用精工刊

第八千八百七十九號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有礙者或文以及支離費冗者概不登錄嗣後諸君來札會所自願更須寫貫籍里面俾敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

辛亥九月初五日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年十月廿六號禮拜四）Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○夾鐳改良　風俗有興化爲轉移規章亦因時而改革此本局所以有訂改鐳數爲劃一者也付本局各郊所營魚業生理總歸現鐳由暹辦來往往沽出貨數爲買客二八夾鐳暗受吃虧不過向例隱忍久思改革未得機緣近見糖商改易貨數有一三夾鐳之舉彼糖業既已行之於前而魚業備合繼之於後用是可定九月初一日起凡　貴客有與本局各郊採買貨物除循舊例無夾鐳外其貨數雖貨數訂定每百元夾鐳一十三元凡本局內各郊有與各號買入貨物其貨數亦照一三夾鐳一律施行兩無虧損不亦同昭公道乎特此佈告

宣統三年八月廿二日

暹郊商務局告白　乙

○介紹良醫　陳雪峰先生精診方脈素擅兒科有鍼灸之術治愈者殊不乏人頗有萬家生佛之稱去歲南遊叻中懸壺於戲館街香泉號內慕名求診者無不著手成春絡繹不絕茲因漆木街萬生堂新張伊始欲得良醫駐於店中以濟羣生因聘先生兼寓店中先生有濟世之心從者不收謝儀諸君聘往臨症者請　移玉至香泉號萬生堂掛號求診自然藥到回春康強逢吉也特此佈告

宣統三年八月念五日

大坡

常記號林玉田
廣裕昌陳乾初
益成號陳俊森
萬生堂沈建邦
嘧嗺號陳善士
順松利陳梅友
香泉號蔡山昇
裕昌盛陳海籌

同啟　乙

○廣　告　啟者敝局凡採買魚貨以二八夾鐳歷年無異也惟兌出夾鐳有二八者有三七者有對半者甚至專收淨鐳同人以售例在前若突然改移恐礙及團坡生理茲經議定凡出入魚貨夾鐳仍照舊例交易以保大衆利益此佈

宣統三年八月廿六日

爪亞郊商務公局啟　冊

暹郊商務局公鑒昨讀貴局登報論敝局內有兼營糖業者沽出之數項其鐳如何夾法云云夫糖有糖公局魚有魚公局實風馬牛不相及亦猶貴局有兼南商者有兼糖商者各行其是且敝局已刊報在前茲免多及此覆

宣統三年八月三十日

爪亞郊商務公局

○換人僉號廣告　啟者僕自在小坡竹腳即實里宜律門牌二百零八號創營張金記白米什貨生理向來與坡中諸寶號交易取貨概係僕親自僉號及蓋張金記張金水之印爲準亦蒙諸寶號見信茲緣僕事過紛紜之暇及此安將斯權付與敝岳王清族代理自是日起若與諸寶號取貨須有王清族僉號及仍蓋張金記張金水之印方可爲準若無蓋此印及無王清族僉號僕概不承認係諸寶號自悞特此登明廣告以昭信實

宣統三年九月初五日

英一千九百一十一年十一月二十六號　冊

小坡竹腳張金記張金水謹告

論說

論近日中原大局

再續　惺靈生

各國既無干預矣。然使國內人心不一。仍思忠於君主。則革軍雖銳。亦未必無抗阻之人。阻力一生。事即不易於獲濟。乃觀近日革命軍起事。舉國之人。不惟不加詆毀。且從而贊美之。人心歸向。勢即順而易行。雖未必人人皆執斧鉞。臨作前驅。而要之贊成者則比比皆然。反對者則寥寥無幾。即以本坡而論。所聞所見。無非欲革命之成功。叻中如是。內地可知。人同此心。相去亦未必甚遠。竊觀於此。未嘗不歎革軍行事。有以深得人心也。此其大勝利者二。國民既盡歸心矣。然彼芸芸之衆。未習戎機。安能驅此市人。以赴鎗林彈雨。不教而戰。

無異推沙塞海。。於事奚稗。。乃觀革黨舉事以來。。各處新軍。。應之而起。所最得力者。。皆在於此。。新軍者。。皆少年精壯。。訓練純熟之師也。。所募之人。。皆良家子弟。。所練之法。。皆歐美新規。。程度文明。。正所謂節制之師。。而其有軍人資格者。。今忽猝然而作。。不惟不肯攻擊革黨。。且復從於革黨。。倒其戈以相向焉。。以精練之勁兵。。忽而轉爲敵人所用。。成敗利鈍。。何待蓍龜。。雖彼新軍等。。已多爲官吏所疑。。將其軍械預行繳出。。然未必能一律盡繳。。即盡繳矣。。而武昌漢陽俱陷。。軍器局廠。。悉被黨軍所佔。。更何患無軍火。。加以前在外洋。。暗中購辦之新式鎗炮。。異常犀利。。官軍少一勁卒。。革黨即多一精兵。。官軍增一敵人。。革黨即減一阻力。。事半而功倍。。勢順而效宏。。此次黨軍。。所以無堅不摧者。。其原因實由於此。。較於以上兩利。。尤有過之。。此其大勝利者三。。

夫彼黨軍。。既得此三大勝利之機。。復挾此三大過人之具。。自無怪其馳驅如意。。今又試爲政府一方面而計。。既已製造革黨於平日。。又復資助革黨於臨時。。欲滅之而反以成之。。冒昧糊塗。。但今是一着誤於此。。未審不深欸政府之過於暴戾。。不知轉計。。釀成此等局面。。以貽祖宗社稷莫大之憂也。。

中國之民。。素稱循謹。。且已慣受專制之苦。。由秦漢至於今日。。被壓制者。。垂二千年。。使非有額外令人難堪。。不得不謀自處者。。則斷不致起而反抗。。不意政府多方掀撥。。務使激成變亂而後已。。其中緣故。。實有遠近兩因。。 未完

本館專電

昨初四日下午五點四十分鐘後香港通信員發來專電數則業經傳單佈告茲再錄登報牘據云新任鎮粵將軍鳳山於本日早間抵粵距正登陸之際猝被刺客以炸彈轟擊因受重傷即經殞命其護衛死傷者十人　又接上海來電云初三日湖口炮台失陷已被革軍所據　按湖口炮台係防守九江所用該台已失則九江亦應被革軍所得矣來電　又云袁世凱要請至重之權須在一切官員之上即軍諮大臣濤貝勒亦須受其節制而濤貝勒則極斥袁世凱之詔意殊不可問據此電音則袁必無出山之舉矣

本館譯電

○祖國亂耗電音　初二日英京勞打發來電云勞打電局得接北京電言禁止報紙不得登載水師提督薩鎮冰及武昌革督（瑞澂）兩人失意之電奏此電陳明該處車站（武昌）失而復得及最後因爲戰爭大敗不能駐紮該處之故戰艦不能援助者誠恐自己陸軍亦被轟擊起見又言該艦隊煤糧俱絕現在束手待斃亦遠派蔭昌前來云云　北京英使署得接官場消息稱料倘若蔭昌在此數日內不能連獲勝仗則揚子江兩岸如火燎原亂事四發云　勞打電局得接漢口通信員電音七里河沿時有小戰官軍屢拒旋退、領事團宣佈各該國均守中立　拜三（即去月念七日）之戰拾得有等官軍并未炸發之炮彈而詳審之係以木質製成外塗以漆此舉足以顯出官員蒙蔽朝廷之隱情　上海傳來消息云前者傳聞武昌長沙已爲革軍所據一節此乃確耗　探聞南昌已有戰事　北京政府經向英法德美四國銀公司求借款項該公司不允因爲各國欲守中立　當查問時擬稱廿二號（即本月初一日）德國水師提督電稱有一隊中國亂民在德國租界欲圖刼掠時有德國水師一隊各揮槍桿將其驅散并未傷人云　初三日英京勞打來電云勞打電局探悉因爲此次革軍舉事是以會議中國改革幣制擧借十兆之約經已停止所訂借債條件中有一欵銀公司可以緩將此債借出云

○土意之戰風雲專電　本坡實得力太晤士西報得接初二日德京發來專電云英德兩京政府預備調停直里波里戰事俟土國提出此議然後商量辦法云　同日英京勞打來電云拜六日（去即月三十日）奧德兩國公使拜會土國相臣商及調停之事爲時甚久云　初四日傘發轉述英京來電云駐守直里波里之意兵常被攻擊今日各軍惡戰數點鐘之久有直里波里之亞納人炮攻意兵之後云

○英國廷臣更任電音　初二日英京勞打發來電音云因爲麥基拿君已辭海軍大臣之職是以內閣各大臣再行更調銜名如下　掌印大臣衣加素頓伯爵　內政大臣麥基拿　海軍大臣溫治希　農部大臣闔施闔　學部大臣卑士　除此內閣各缺之外又有度支部副大臣麥基燦巒外部副大臣發蘭理藩副大臣棠末等云

閩粵

○侵佔公地　漳州鄰城府後地方因太平天國時該處被燬成爲平地近有好貨業者就該處圍牆種植日前因鄰陳守派勇拆牆闢有侵佔公地云

○愚民自擾　日來羊城商民閙湖北革黨另出紙幣不用傳紙幣

廿三日午後凡有存大淸交通官銀局紙幣者紛紛持往銀行兌換現銀大淸銀行開出紙幣僅一百萬仔現銀二百餘萬故往兌換者隨到隨換絕無擠擁交通祇出紙幣三十餘萬存欵逾百萬亦隨到隨換亦無甚擠擁惟官銀局開出紙幣千二百餘萬除前次收回六百餘萬外尙有六百餘萬未收加以局中人員凡有到兌換之銀紙必經數人互相點驗然後交銀雖係爲愼重起見而商民遂形擠擁民心因此愈生疑懼而換紙者益絡繹於途此皆由辦事人辦理之不善其實官銀局存款逾千萬除兌收外實尙有餘裕也此廿三四兌換紙幣之實情也

○風水重災　去月廿一日亥刻會同來電云督憲九善堂鈞鑒瓊州樂會一帶水風重災哀鴻遍野懇撥欵賑濟會同自治社社長孔慶陶叩

○天災叠見　瓊州樂會地方颶風烈雨山水暴漲冲沒田園墟墓地方半成澤國昨樂會縣電禀來省督院據此以風水爲災哀鴻遍野深堪憫惻飭賑災公所妥籌兼賑一面迅派委員酌帶米石飛往賑恤以免失所云

○屠行罷市　嘉應州商會三十六行代表林三元等現電致張督李提署謂全州屠行巧日罷市職奉州諭開辦仍復不開且忿激異常若不迅速挽救恐釀巨禍乞主持

○擬闢商埠　新會縣城與江門相距十里水陸交通往來摠開新下四府必經該處故江門生意甚大會城形勢其實勝於江門無奈河道淺窄舟行極難因此會城商務日壞現由該縣志士紳商擬在會城外開門商埠將河道浚深與建舖戶名曰岡州商埠業已議訂章程定期九月初一日開投浚河建造各工程招匠前往投票該埠一成將來商務之旺勢必如操左券因逕陽廣前兩鐵路皆通該處也

○南雄亂機　南雄州屬南北二山有匪遠結仁化會匪幷始興縣土匪約計不下七千餘人蹂躪村落不知凡幾日昨南山會匪各携軍械分爲四路一由上方白雲堡而進北山計有四百餘人所到地方勒村民交米菜造飯幷邀人入會如一人能邀得十人同來者卽獎以時表一枚洋銀廿兩爲什長能邀百人入會者卽爲百長賞時表一枚洋銀五十兩一由修仁過渡入北山之賊各携槍枝約二百餘人沿途邀人入會一由城中過睦嶺僞裝諸色人等約計五百餘人聞此次由縣入北山之賊約有四百多人意圖卽日起事現江西南贛道已調兵在梅嶺頂駐紮以防匪竄入長江亦有江西兵駐紮南雄城內兵餉俱無倘有不虞必至坐以待斃現該州文武紳商均有草木皆兵之勢云

本坡

○暨南學堂發電求助　本坡總商會前日接到金陵暨南學堂電稱南京將亂求助數字卽經商會照抄數紙分送本坡各籍之中國學堂查照按此電語甚爲簡略尙未確知其旨所謂求助者助以力歟抑助以資歟僉思本坡各學堂前者迭派學生往暨南修業此次中原之變叻地諸學生之父兄罔多有郵電往留囑該生遄回叻地者但諸生之父兄鍰橐稍裕者自必滙寄川資前往間有一二貧乏之家卽貸難於籌措意者暨南因此電致本坡乞助川資俾無力之學生得而返叻乎觀其電報不交本坡學堂而特寄交商會可知其中深意大抵以商會爲華商之總機關實業最多捐欵最厚故特請爲將伯遠勝求助於學堂也今商會旣接此電諒必有以善爲之處斷不負暨南來助之苦心爰特誌之以覘厥後

○請觀示諭　由日昨起所刊本坡國家招睇酒廠之告示今日累有增改及工部局新登估定門牌稅告白一通觀之便悉

○竊案四則　閩人陳記生今日早在新新街竊車夫同籍人鍾德車柄內之錫三角三占爲鍾所見呌由五百九十七號巡差拘獲攜回此錫逮案今午府堂待訊○閩人鍾邦黃泰二人被控昨日下午三點半鐘在城多利亞街攫竊同籍人方四卿之時表一枚值銀九元四角由九號暗差將二人拘之逮案今午由府續堂展十一日訊○閩人鄭記被控今早四點餘鐘在城多利亞街門牌一百七十號竊同籍人李麟之樹乳手車一輛值銀八十元差拘於案今午由府過堂展十三日訊○潮人余蘇徽昨日在實龍岡律狂走英三號差及六百六十號巡差見其形迹可疑上前執之搜其身畔有紙幣二百元詢以何來無詞以對卽拘之逮案展十三日訊

○時表何來　昨日下午四點半鐘粵人陳記手持銀鍊之銀時表一枚行經柏律欲往典肆附質爲二百零六號華暗差所見詢以此表何來無詞以對差疑爲盜竊卽拘之逮案今午由府過堂展十一日訊

○行騙拘究　粵人陸實傑在惹千拿律門牌廿八號以鑲牙爲業伊有一樹乳園在衍落勿籠芽地方日前據赴捕房報稱伊交銀一百八十七元二角與管工頭潮人黃和携返樹乳園發給各工人薪金詎被黃挾銀遠匿他處並不發給各工人請爲緝究云云嗣於昨

日與黃觀面即捆交捕房以行騙逮控於案今午三堂過堂展十一日訊

私賣鴉煙 ○官膏局總差昨晚七點半鐘往亞答街得力門牌五十三號查獲烟灰一白鐵罐即拘閩人黃盛元逮控於案今午二堂官訊判罰銀十元

久假不歸 ○閩人咽因拿必夷被控日前與崑實得力門牌八十七號同籍人鳥馬倫尾借金鍊之金表一枚值銀七十元借而不還有類撰騙由差於昨日下午五點餘鐘在崑實得力街口拘之逮案今午由府過堂展十一日訊

賭案待訊 ○廿六號三畨差昨晚九點半鐘率領一百七十號一畨及四百一十五號巡差往奧嗎臣門牌四十號拘獲聚賭牌九之潮人九名席面銀一元二角七占併送於案今午府堂待訊

丸價正訛 ○余豐商店經售一壯陽丸每打原價二十元誤作十二元明日更正先此代佈

告白

綏谷蘭公司廣告 啟者特字通知本公司設在禮佛勃黎士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價拍賣地段及受人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收屋租等事倶有精明書記均能妥辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次 諸君光顧按址 玉臨可也此佈

英一千九百一十一年十月廿六號 綏谷蘭公司拍賣館謹啟

退股聲明 ○啟者老巴虱口水龍局傍門牌四十六號同成號雜貨生理原係郭榮黃水琴蔡水葱三人同做茲余黃水琴蔡水葱二人志圖別業願將股份頂與郭榮承受即經公親公同將數截至本月初一日止而余黃水琴蔡水葱二人作為退股日後同成號生理倘虧以及一切事宜概與余退股人等無涉特此聲明

辛亥年九月初四日 退股人黃水琴蔡水葱仝啟 三

工部局告白 ○啟者茲本局所估一千九百一十二年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽取門租者經已估明立册其册現經列出存於本局寫字樓內以便貲稅之人除禮拜外每日均可到本局寫字樓內觀看而本局諸員當於一千九百一十一年利心未月十五號禮拜五即華十月二十五日下午三點鐘在本局寫字樓內會集以便聽斷貲稅之人來訴所估之價或有不公之處否倘適此期即將其册止結又凡陳訴所估門租有不合之處者務當具字於所定聚會之日至少十四日之前付寄前來通知或至是日前來當堂訴辨以便將册再行更正均無不可特此佈告

大英一千九百一十一年十月廿六號 新嘉坡工部局司理人波乜刺奉命謹啟 十

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承贌一千九百一十二年章芳琳巷門牌四十十號國家製酒廠承贌人有權用此廠屋及廠中國家之機器惟是其人須倶國家保險之利及遵照一千九百零九年酒餉律例第三十條領取憑照及須每月一號先償贌價十二分之一其第一次即係一千九百一十二年然花里月一號承贌者到期七日內不繳此項國家自權再發此廠及另外招人承贌倘已取中其票須與國家訂約為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承贌者其票當于西一千九百一十一年十一月十五號拜三即華九月廿五日中午以前投交官辦烟酒總局總辦以憑甄擇欲知詳情詢問官辦烟酒總局便悉各宜踴躍恪遵毋違切切特示

大英一千九百一十一年十月廿六號 翳夫奄冥甸里 示

醫瘤聖手 ○方河宗先生閩人而粵產也乃於壯年歸國從醫學究三餘技藝精微故能於外科一道多得秘傳比之葯友朋粉飾揄頌揚華扁復生者豈啻同日語哉南自廿餘年前忽於下腹尾患成渣瘤乍起如豆初以無關痛癢之証誰料瘤竟與年月增長計其方寸實有三胭脂之長殆半之隔步履維艱南亦以年力就衰未敢奢望完好之日幸逢先生慨然賜治立就平服不奇其藥奇其醫瘤奏巧甚速獨奇其別具妙方界眼患處弗使流毒尤能限期定愈不逾時日誰非獨精眞傳其能如是乎孰謂中國醫學無精遠遜泰西者乎先生善治痔瘡生瘡瘰瀝起核及諸奇難怪症靡不奏效奇功詢稱國手從不以醫貲校長論短惟其極心妙法是誠今世不可多得之人南無以報德撫事直書聊表數語俾患河魚之疾所問津幸勿交臂失之是所厚望焉先生住居王家山腳火車路文德號便是

宣統三年九月初四日 弟劉文南敬告

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

然里直公司專售亞三茶告白

啟者特字通知本公司所沽之T字綠標亞三茶馳名第一此茶色香俱備泡制得宜本公司爲之專家代理以廣銷場　諸君採購認明標頭爲盼特此佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟

請飲嗎爹萬爾池酒

特字通知此酒之標乃紙是藍色及銀色凡歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而嗎標之酒已居天下萬爾池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈　一千九百十一年元月十三號

星檳代售人義利洋行謹啓

輪船啟行告白　○啟者萬泰盛輪船及嗎也輪船常川往來　本坡　文島　巨港　諸君有欲寄貨抑購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號

代理人臨敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

君有甚麼

漁人負魚商標記

君有何病。肺病乎。外感風寒乎。氣管枝炎乎。咳嗽與傷風乎。無論何病。但在此霜凄寒凓之時。必較加重。允宜赶速醫治。醫之今日傷風未幾即將患肺炎病。甚如呼吸艱緩與凡患以上諸病者。應立即購司各脫油以治之。浸假而視爲無關緊要。則有將費多數之金錢。而尤不易治矣。各處醫生之用司各脫油者。不知其幾千萬。果究以故。因各該醫生等咸知司各脫油之能治病。他種油不能治病也。倘使服了僞藥。病未之除。但仍勿視爲難治之症。無藥可醫。且請

此時宜治

試服司各脫油。該油已在中國銷行多年。有漁夫荷魚商標爲記。試購一瓶。依瓶面所載方法以服之。立能治君之所患之症。但須牢記所服務爲司各脫油。商認明漁夫荷魚之商標。則決不致悞。若果買司各脫油。既不至白費了錢文。亦不至使君病臨於危險。倘購他種則不然。費了錢。病亦重了。萬勿貪其價廉。彼作僞者係欲毀壞司各脫之名。欒而故影射司各脫。以圖騙人之錢也。

勿謂難痊

司各脫油能治病。何不試一試。　各大藥房俱有出售

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港罘冥紐弗檀臣公司即（香港製索公司）設立於一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各情者請各臨新玉嘉坡勿基門牌二十五號寫一面詢本代理人納泝嚟士多巴尼便悉其詳矣此佈

英二千九百一十一年正月十四號

代理人納泝嚟士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連埃闆絕闆有限公司之勃闆英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 牆磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號寫一面詢本代理人納泝嚟士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納泝嚟士多巴尼臨取 啓

香港粵城
佛山江門
澳門上海

洪桂昌老舖

石叻
石叻新橋長泰街三十六號
晋客請認招牌爲荷

扶元梫毒膠　每服五元

本堂歷代祖傳內外方脈男婦小兒全科體醫花柳夫世之染花柳症者必求速效或食利水解毒之藥過多或食寒凉丹粉斷根元神或攻瀉太甚傷其氣血或熏藥線擦脈致毒閉藏於筋骨由不但毒氣難消元神破耗且一症未愈諸症叢發久則天穿地漏遺毒妻兒良足惜矣本堂見此等症不忍坐視特別創製是膠名曰扶元梫毒藥件純和味甜微苦可正本而清源凡有花柳症論不遠年近日食之扶元氣梫除毒諸病悉除生子強壯保無傳毒妻兒之患至如白濁有痛無痛疔墜入骨披疽骨痛一年不能下床者食膠一料立刻止痛起行症重者多料除根

花柳名醫

洪桂昌先生雅鑒

弟染花柳症食凉藥過步將成殘疾幸聞洪先生到叻弟即出單包醫一月全愈合家歡喜酬銀報恩大吠叻弟永和正當開鳴拜領

凡染花柳　狗腮淚燭　橫紅骨痛　流注陰疽　爛肉爛腳　口爛牙落　疔漏脫肛　臁毒不洩　症疾難行　膿血淋漓

宜早治之　全條爛疳　毒入筋骨　久不生肌　遍身腫爛　喉爛吐血　小兒胎毒　伏毒不化　累月經年　或見一症

內疳外疳　週身發疔　苦藥橫𤸇　遠年疔墜　疔墜骨痛　頸癧痰毒　過食凉瀉　誤服劫藥　發症百出　或見數症

腫疳爛疳　楊梅結毒　穿爛魚口　穿頭爛鼻　不能下床　陰囊腐爛　攻伐傷氣　水銀丹粉　臊爛臭穢　均效如神

紅雲痲瘋十足全愈
非敢一時虛言惧世
則天厭之不刧不堅

精驗大痲瘋　既服數十年　分清三六種　立刻就明言　倘惧染是疾　症與命相連　即到本堂治　包醫好十全　確實貧窮者　不拘多少錢

名醫到叻

洪桂昌先生抱不爲良相而爲良醫之志利物濟人其業究貂北洋則名譽都門南省則名馳海國　向持　濟世主義飲人疾苦更快藥到回春一切內科外科婦科小兒科花柳症皆爲醫爲症叻地各埠得此良醫傳同胞作谷仁壽同登春臺幸焉謹以頌之

山西補用道謝平黃景棠題

包醫花柳　臨症最多　藥料最真　招牌最老　止痛最快　全愈最速　天下無雙

白濁丸發行現銀七折

天下第一　白濁丸

此丸專止尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋濁淋等症輕症若一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下

每服五角
雙料一元

內科外科婦科小兒科俱全馳名疳疔丸苦藥丸疳散鵝喉散骨痛丸白帶丸〇承辦各埠膏丹丸散

有墜天厭

余在省港各埠數十年洋醫各症歷著靈効久已名揚中外矣近年多有南街回港就醫者路途遙涉症重身苦甚爲可憫特設分棧石叻長泰街俾得就近早醫大小各症務期快好特將醫症限期列在篇若貧窮者不拘多少錢也

有墜天厭

三日止白濁　七日愈疳疔
五日消芒果　十日愈楊梅
廿日消瘰癧　即日好五淋
卅日消瘋凸　七日止夾行
一月愈陰疽　五日愈陽瘡

其餘花柳外科各症皆限日全愈用藥平和永無後患醫金最廉貧者贈藥

老舖香港上環大馬路分所粵東城下九甫佛山畸營棧江門竹橋街澳門四孟街上海二馬路開張

宣統三年六月十九日

時報附張

大清宣統三年辛亥

九月初五日禮拜四

隨報派送不取分文

要摺

內閣總理大臣慶親王奏職任重要精力難勝懇恩開去差缺摺

奏爲職任重要精力難勝懇恩開去內閣總理大臣暨管理外務部差缺俾免貽誤據實瀝陳恭摺仰祈聖鑒事竊本年四月間蒙恩簡授內閣總理大臣並著仍管理外務部奉命之下當將總理大臣斷難勝任情形據實瀝陳一再具摺懇辭未邀聖明俯鑒愚衷准如所請並復迭被溫諭慰勉有加揣其籌畫試辦不可再行固辭臣遲荷優容實爲逾分倍有益深感激圖報之忱何敢偏執已私致蹈偷安之咎是以勉自策勵遵旨到閣辦事數月以來上有宸謨之秉承下賴同僚之佐理凡關內閣開辦事宜現雖粗具規模惟草創經營正當切實籌辦力求進步方能漸臻完備儻臣精力果尚有餘斷不敢圖卸仔肩致負委任無如入秋以來偶患服瀉調治雖即就痊而身體頓形疲困有時事務叢集則神思更爲煩惱第念職任重要貽誤堪虞倍深焦灼因之心氣不寧遂致肝陽上越頭目動輒眩暈處事稍多則徹夜不能安寐似此種種衰象皆由氣血已虧不可再行耗用故休養將息實爲刻不容緩之圖伏念現在內政外交艱難危迫日甚一日臣仰荷先朝付託之重我皇上監國攝政王倚畀之隆一息尚存萬無自外生成苟眈安逸之理惟是精力有限而事務重要斷非勉強支持所能勝任徒竟尸位素餐何以慰薄海望治之殷日夜焦思非僅席驅竭蹶甚以爲憂正恐大局貽誤何堪設想爲此因避冒瀆之愆用敢據實瀝陳籲懇天恩格外體恤准予開去內閣總理大臣管理外務部差缺不勝感激屏營之至抑臣更有請者臣受恩深重夙叨眷遇垂數十年況與國家休戚相關整瘁竭忠義不容已倘蒙聖明矜鑒不棄遇有諮詢仍當勉效愚忱力圖報稱此則區區微忱所可自信自矢以期上答高厚鴻慈於萬一者也所有職任重要精力難勝懇恩開去差缺緣由謹恭摺據實瀝陳伏乞皇上聖鑒謹奏宣統三年八月初八日內閣奉上諭已錄

行省

知有蒙古 ○月初閣臣因接蒙王投俄之耗特飭外部發一密電致陸子興欽使飭其密探俄政府及聖彼得堡對於此事之舉動以便籌定對付之策初九日外部接到陸使覆電原文極長約有七百餘字當將原電遞呈內閣以慶邸尚在假中未便擅譯即由華閣丞親持該電送至慶王邸第當時情形異常秘密故其詳細內容無從探悉但聞電中大致謂俄政府之意已將保護蒙人一事引爲已任而蒙王親俄之心亦日熱一日故俄人已陸續遣派大軍前往蒙邊一帶爲示威之舉動預料將來干涉蒙古之事必較阻行新政更爲激烈云又函云此次蒙王求請俄人保護一事實因政府急欲改建蒙古爲行省蒙古王公大起反對當時即經各蒙王公呈政府請予緩辦而政府以朝廷政策未便更改拒而未允故此舉因之發生刻聞政府以內外各蒙危機日迫欲謀挽救之方改省一事尤不能留爲緩圖故已決定實行改省之佈置惟一切舉動格外和平而於表面上并不發佈以防惹起干涉一面又密飭駐蒙大臣極力聯絡番僧斷其外向之念聞初五日特開閣議即爲此事

將步藏後 ○張家口聯報載庫倫函云本年前六月間四盟汗長土謝圖汗車臣汗札薩克圖汗賽音諾彥汗及蒙古王公等奉活佛之命商議要事接連數十次所議之事局外人均不得知惟知議畢

後該盟長並王公等遂紛紛向活佛前請假回旗今得一最確信息當時有汗丹親王並活佛辦事人達喇嘛名曰氣米打者二人由庫起身直赴恰克圖前往哈爾濱向俄武官求兵保護庫倫等處俄武官恐有别情又不知該王等究竟何意未敢允許一面將該王等扣留一面電告俄政府告以蒙古親王請兵之事俄政府電致該國庫倫領事官詢問情由俄領事茫然不知遂又電致駐京該國公使向我政府聲言政府始知其事密電庫倫大臣偵探首事之人以資防範七月二十一日三大臣傳訊達庫倫之土舌公（土舌公現爲庫倫達者三年一換凡各盟之事皆歸營達者即總管理之義）謂汗丹親王走時爾曾知情否土舌公回言該王酒醉時曾向我言過投俄之事其走時亦係醉後走的並將佛爺四盟及王公之印均打在契約上以爲憑信云云現論者以此事爲首乃大禿子一人（係指活佛哲下尊丹巴而言）思蹈達賴喇嘛之前轍而出走者今見事破露乃歸罪該親王二人身上其曰酒醉後說出投俄之事及云酒醉後走的俱是謊言果爾則蒙古人附俄請兵官場雖未宣布初未敢信以爲真然此函之來又不得謂傳言之無因也

携貳原因　○外蒙古投附某國情形已見前報茲悉蒙古隸我版圖以來尚未懷抱異志三大臣蒞任伊始稱意振作漸漸有所設施王公札薩克頗生疑懼某國人乘間啖之獨立屢次秘密商議圖盟副將軍杭達親王首先贊成三音諾顏汗那木薩賴公二達喇嘛附和之於是喀爾喀四部落遣其聯合公臘公推杭達親王二達喇嘛爲代表赴彼都請願某政府得此機會日前特用正式照會責我外部迅速宣佈蒙古舉行新政宗旨當由外部電咨各將軍大臣通融辦理弗主急進以免決裂近有人調查其原因者謂外蒙古以黃教立國主教者曰哲布尊丹巴其勢力上足箝制政府下足箝絡王公歷任辦事大臣皆奉命承教不敢有所建白三大臣移節後力爭主權哲布尊丹巴心已怏怏上年二月間庫倫喇嘛因掠刼德義湧木鋪一案各執意見於是哲布尊丹巴與三大臣感情大壞且三大臣在庫多所設施如奏建市場兵備處審判廳交涉局並擬改革印務官制又加擴充種種舉動中外喧傳環球動聽其實皆空中樓閣如市場僅有戲園一所及二三十家舍宇小販兵備處開始調查若干交通尚未招兵審判廳交涉局[illegible]成立更無把握而哲布尊丹巴已因此惴惴不安遂有二心於某國[illegible]庫倫[illegible]十年無定章專恃陋規以爲溫飽三大臣創辦新政既不能預算於先復不能彌補於後一切差馬木柴皆由蒙人供給驛台折收羊價爲數不貲近來諸事擴張日繁一日蒙人並有不能支持之勢遂丈量地畝抽木炭捐辦銷場稅剝削蒙人之生命積此二因哲布尊丹巴現與三大臣開正式談判停辦新政某國人近亦陸續增兵爲犄角之勢刻下某國派兵來庫已有馬隊一營武官八員云

殺斃印捕　○漢口胡家台地方鄉民殺斃印捕一事傳聞不一茲經詳細調查該處原有官道碼頭數座前年已淪壞作廢本地鄉人於水涸後修好以官既不問據爲已有仍舊燒磚詎有前充漢汎千總張朝楷者曾經辦官窯熟悉內情現將該窯私售於某英人突請英領派印捕照料禁阻鄉人再燒該捕抵鄉後嚇詐恣肆無所不爲致前日該鄉民大動公憤將該印捕殺斃事爲夏口縣王國鐸所聞會同租界委員英劉元前往勘驗因恐鄉民暴動乘黑夜方敢登岸備作驗明共刃傷十九刀死狀甚慘至返署時已天明矣聞英總領以該捕此次被華人刃傷身死須俟磋商就緒方允和平了結各印捕亦聚集百餘人在捕房要求英領以強權與官場交涉否則同盟罷崗經英領開導始散

直北雨雹　○灤平縣境內兩閒房左右突於七月十六日申酉時刻雷電交作風雹驟至頃刻間平地雹深尺許大者如卵如栗長約南北十餘里東西百餘里爲害輕重不等當時粒米狼藉十稽九空轉瞬登場遭此奇災居民甚以爲苦　又口外察哈爾察罕托勒蓋地方於七月二十九日下午陰雲密布雨雹交加大如核桃下至一小時之久草地牲畜無處躲避打死者甚多蒙人之牲畜亦多有損壞者

倡辦墾務　○新疆地曠人稀兼以民風樸實故近來各城市商業冷落大有陸沈之憂新撫袁中丞日前邀同該富省戶紳董在迪化創設墾務局並咨請陝甘總督就甘省連界地方飭該管官酌量移發壯健民工赴新以便實行擇地開墾種植現已督飭該紳等將開辦及集股情形協同釐訂咨請度支部借墊墾務局開辦費十五萬金俟股金集有頭緒再行具奏

因災滋事　○甘省函云甘肅之敦煌縣與蒙古連界該回民素習駱駝以運載貨物爲生因本年夏間淫雨附近地方駱駝瘟死甚多營斯業者受困無歸回民乃因此滋事日散夜聚擁往富商[illegible]物十室九空而官兵竟置若罔聞云

文苑

題瀟松齡聊齋誌　陳昇

大造有心鍾雅俗。。先生不入宦奴叢。。遁形墨圖偏搜異。。
易幟驪壇獨樹雄。。三世窓魂文字外。。半生感慨鬼狐中。。
愛奇休作皮毛相。。參透空空禪理同。。

時事

落落縱橫計未成。。聰明二字誤余生。。也知天運終如此。。
怎奈民胞抱不平。。鷸蚌相持漁笑穀。。腥膻投去犬交爭。。
西南大有可為處。。舞劍何人起五更。。

粵謳

弔某校書（某妓　北產　近適所歡歸粵　甫登岸　暴卒輿中　謳以弔之）　移山

嬌呀唔估你咁短命　好似係白虎當頭　未到郎門就要把你命收　睇吓你揀佬揀得咁跳皮精亦都算透　揀到呢一个廣東人仔咯　一定係格外溫柔　今日你初到我地省城好比船致入口　點估到拋錨唔穩啫變左（借音）浸打孤舟　个頂轎做你嘅棺材嚟就離以運柩　可惜你故園親眷喊破嚨喉　你个的怨魄與共冤魂知到錯否　唉　真正泡（借音）　禍福難推究　你在九泉應悔結呢一段鳳侶鸞儔

補血靈丹

啟者人身強弱視乎血之充盈血旺則強血少則弱故人欲強壯身體須補養氣血欲補養氣血非服華大保利無腥羶氣味之鰵魚肝油不　請華大保利之鰵魚肝油能養血補腦舒筋活絡生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購買各藥房均有寄售諸君到採買便安此佈

WATERBURY.

各藥房均有發售

西一千九百一十一年八月十八號
宣統三年閏六月廿四日

亥

承頂聲明

○啟者牛車水戲園後街門牌四十七號振隆發號酒牌雜貨生理原係莊吉吳冊開設今欲別圖願將酒牌店底家私全盤頂與張家宗承受定期來月初五日交易清楚從此生理盈虧均與莊吉吳冊無涉而振隆發號莊吉吳冊有與外間往來賬目揭匯保認等項請于未交易以前理明過期自悞此佈

承頂人張家宗謹啟

辛亥年八月廿八日

廿

承頂聲明

○啟者石叻門門牌三百零四號德春號什貨生理原係陳曲記開創于己酉年開招同方濯陳延二人入股今因方濯陳延志圖別業願將股份抽出仍歸陳曲記承受其日後生理盈虧係陳曲記造化與方濯陳延無干而方濯陳延倘有與坡中來往賬項揭匯保認等事惟伊經手是問與德春號陳曲記無涉先此登明免滋後論

宣統三年八月廿八日

德春號陳曲記謹啟

丑

始創盧詩如去風虎骨膏

此膏專治風濕骨痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲數年眠未不起等症以及吐瀉腹痛筋骨䘮痛牙痛花柳遺毒遍身骨痛用之無不應驗如响鐵打損傷皮膚未破者用之以擦傷處立可止傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步履維艱者用之亦發神效誠希世之神藥也

一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝宜早晚用此膏二錢許以手力擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效

一凡頭痛用此膏一錢許以手輕擦太陽兩處立登安神止痛

一凡腰痛可用此膏二錢許晚間以手擦患處擦後用棉花包好如症重者每日可擦兩三次

一凡受寒喉痛咳嗽及肺癆可用此膏以手擦于胸前及背骨處最為去寒順氣止咳

一凡凍瘡又名凍足○中國冬天嚴寒人多於耳上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏隨時輕輕擦之

一凡毒蟲蚊蟲蜈蚣嚙咬傷者速將此膏搽之立刻止癢止痛去毒催傷　破裂者則勿用[illegible]可用此膏搽之立刻止癢

(HU-KOH-KU)

○本坡代售處
老爺宮口萬山樓寶號
大小坡孟嘉大藥房
大馬路中法藥房
荷蘭街口會豐商店

外埠發行所
檳榔嶼[illegible]街口會豐商店
吧城小南門中法大藥房
吡叻怡保埠巴羅英國藥房
吉隆坡廣同濟中法藥房

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製

大英一千九百一十年十月廿九號　孟嘉藥房謹啟

招工油漆廣告

本校新建之學堂現欲招人專包油漆及灰水之工其料概由本校買便弁印有票格及工作條目臚各工匠先行取閱其投票限至本月初十日十二點截收俟開票比較公議定奪不得紛爭此佈

辛亥年九月初二日　道南學堂啟　丑

瀹心明目益壽延年廣告　○啟者本號於己酉年在大坡八間仔街第十二號門牌開創茶葉生理所辦武彝奇名名種以及烏龍斗茶四兩庄各欵包茶經蒙　光顧士商大加讚美蒙本號選辦各種俱從廈門崇茂文圖配製其茶葉之嫩喉韻之佳氣味之香入口膾炙人口但覓入遠馳名不顧目前微利故凡辦來悉係上品也兼有採辦上海天元寺林老山人參參節周虎臣曹素功筆墨各貨發售貨眞價實假惟退回欲補元氣以及頭毛顏龍者爲友者請祈玉臨此佈

宣統三年九月初二日　崇峰茶莊謹告　卅

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家大醫生寫字樓現欲招人入票承供醫院所需各物由一千九百一十二年然花里月一號起計限以一年爲滿期爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十一年十一月六號禮拜一卽華九月十六日中午以前投交大醫生寫字樓以憑選擇茲將所欲招供之物開列

一醫院食物及什物　二淇漳山食物　三淇漳山柴薪

如欲領取票簡者可赴大醫生寫字樓凡投票者其票外必須寫明投交大醫生承供該物字樣并于投票時將其承供各物之辦交出而欲取票簡之時須交壓票銀一百員若不取中其票卽將此欵發回倘已取中其票而訂就合約畫押後亦將此欵發回至於棄取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜踴躍愼毋觀望切切特示

英一千九百一十一年十月廿四號　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人承充工役事照得本國家現欲招人入票承充本坡大醫院及瘋癲醫院陳篤生醫院搬貨之役由一千九百一十二年然花里月一號起以一年爲期其中大醫院及陳篤生醫院兩處則并將米泔水運去及洗滌解剖室之工役在內有欲承充役者其票當于西一千九百一十一年怒民来月十三號禮拜一卽華九月廿三日中午以前送交大醫生寫字樓以憑選擇該承充人必于票面外書明承充此項工役而票中并須分別每處注明需價若干欲知其細情形可向大醫生寫字樓查詢便悉價之高低任由國家棄取不得執價低者得之說相爭各宜踴躍毋違特示

英一千九百一十一年十月廿四號　示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承供船政司署人員之食物等項由西一千九百一十二年然花里月一號起以一年爲滿期爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十一年十一月二十號禮拜一卽華九月三十日中午以前投交船政司署以憑選擇如欲領取票簡可赴船政司署凡投票者票外必須寫明投交該署承供此等食物字樣而交票之時須將所供食物之辦繳在玻璃罇一并交出又須交壓票銀一百員若不取中其票卽將壓票銀交回倘已取中其票則俟將合約畫押便將該票銀交回至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望切切特示

英一千九百一十一年十月廿四號　示

滿功池公司告白　○啟者特字通知本公司乃花衣士丹屋然仁及亞實得連有限公司之代理人備有新機良法能使鐵或鋼自施融合而并無痕跡及改變其原式此種融合之法又能叫補鐵與鋼之殘缺如用他法則不能修整凡有斷缺破裂之鐵或鋼用此機器修葺綱補之其須修補之處一如舊式蓋此種融合之法可以直接融合免用火烘能合厚五一英寸半之鐵或鋼復原圓筒則可修至至六英寸者此法能使修補船中各處不用螺絲及釘而十分堅固黏連諸君若有船上及廠中鋼鐵之器必須修葺者請到本公司面商可也此佈

英一千九百一十一年九月廿二號　代理人鎮者里巷滿功池公司謹啟　四

Little's Oriental Balm
Another Miracle.

精醫風症之良藥

烈多敦與連打嗎巷　所顯之神跡實屬不能指數男子婦人爲染風症已經不能行動者業已棄去木架拐杖等項及已如常行動矣凡有中于肩部背部手部足部之風症以此奇藥卽時醫好幸勿不信此事　烈多敦與連打嗎巷確實能治此等風症　諸君已請平常之醫生治之已僻者及已試用多種之藥而未能治愈者　諸君切勿失望到汝試服　烈多敦與連打嗎巷方知此藥乃是甚奇之藥能治風症已愈千人之多此藥必能治愈風症無疑　此藥每罇價銀一盧卑

各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月二號

精緻西式信封平沽　○啟者本館現由歐洲辦到西式信封一種堅韌精緻可充文房之用價極相宜每千足數僅沽銀一元二角半每百足數沽銀一角五占　諸君賜顧請至本館選購爲望特此佈聞

本館謹啟

L. E. SALOMONSON.

朱律烟發售

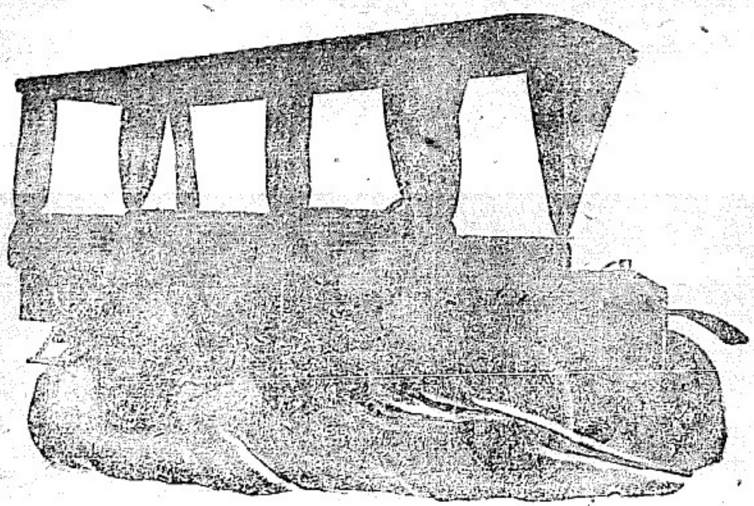
啟者此標之朱律乃是
本公司在實得力專家
販到　諸君有欲採購
者請赴　允吉公司
發桑猪武(亞打非酒
店內)　羅敏申律慧
里咸　羅敏申律源振
豐
西一千九百一十一年
七月十四號
新嘉坡麻六甲實得力
門牌六號零A
本坡專家經售人弼呂
衣蘇羅滿順謹啟

西年四

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈　請君本公司知悉之寫字樓設在呇直里律發售樹乳園所用各項機器此等機器時常預備配各大樹乳園均有由本公司採辦機器

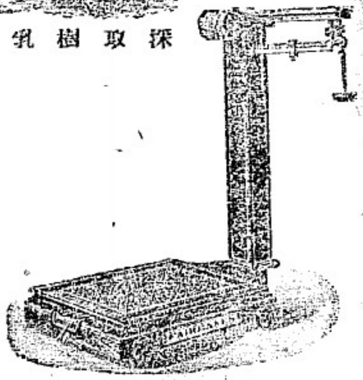


載客摩打車圖

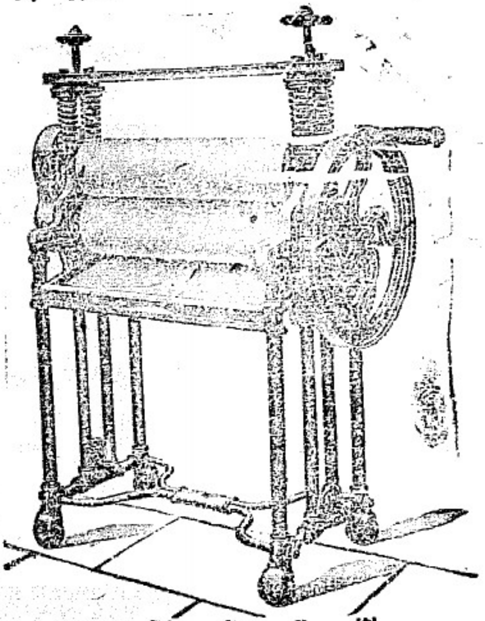
本公司發售有種圖式之載客摩打車現在四州府之各處種承有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請一[illegible]本公司內面詢便悉此佈

採取樹乳器圖

鐵蒺圖



磅圖



樹乳車圖

西一千九百一十年二月四

麥加里士打有限公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋昨本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭

忽勿里芝律及嗎吉寶得力

然申碼頭及丹戎巴葛

丹戎巴葛及浮羅勿嘮尼渡頭

基壘船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列

一號收銀五占 二號收銀三占

茲將上言全段之車費開列

一號收銀二角 二號收銀一角二占

電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘

電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘

以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千總律之車站此佈

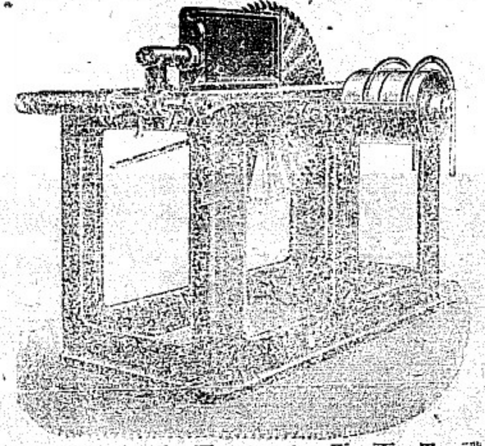
電車有限公司謹啟

六英一千九百零六年六月二十二號

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏元立有限公司告白

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及
包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲
將各貨開列　車　鼎　抽水機器　鐵管　成
條或成鐵塊之　鋼片　鐵釘　螺絲頭　鐵軌



禮里夏立有限公司謹啟

鐵尖　漆　油呂宋索　加吻　鋤頭　巴鑑
刀　及各款機器本公司出祏項上製造樹乳車
等及鋤子樹乳各物件本公司可能供坊鄺　羅
知廠　雪文廠　黃梨鄺　油廠所用全副各器此
英千九百一十一年五月十八號

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環泥街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治例孕非孕企頭暗痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經𠚍前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女寡女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處
厦門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意樓　佛山潘涌東天相堂　省城藩司前彝成昌
不吻馬交街同昌記　大吡吻寶耀同昌棧　瓜能大門樓富生號
原牌商標別人不得冒效福建林蔭春製
宣統三年三月初九日

叻報附張

第二張

大清宣統三年辛亥
九月初五日禮拜四

隨報派送不取分文

南洋

怡保大雨 ○怡保訪員通信云前數日該埠大雨滂沱滿漕皆溢其中有多數錫礦工延滯因是各礦主頗有損失云

電車停辦 ○吉隆西報云四州大車局於火車不通行之各小埠創設有摩多加電車載客來往以便行旅惟近以各車入息不豐已先將由吉隆至各小埠之車停駛至由爪勝古毛至彭亨之摩多加車亦擬停止云又聞火車局之車入息雖薄惟各私家載客之車則頗獲大利云

捐助踴躍 ○檳城各熱心志士在普慶戲院演唱三夜擬所得戲金捐助孔廟廿七廿八兩夜經已出戲單得銀三千餘元今夜尚未演唱已預先出戲單約得銀乙千元聞戲士女如是其衆此固出於各士女之熱心宗教然亦諸志士之登臺演唱大有可觀也

吧督抵泗 ○吧督此次來泗預算約費八千盾新邦新客寓爲行轅八月十五早到海口查勘礦而手執鍬鋤掘地以示鼓勵之意預算建築費須四百萬盾至晚巡視病院及公班衙各軍務製造所十六早到哇汝查視糖廠惟該廠能產糖年二十九號爲別廠所不及聞該廠經理爲吧督之婿君後到文啄亞我巡視乞丐所畢始返行轅本埠荷官迎迓吧督添請各色人等陪宴坐中有中華學堂商會正副理及亞劇伯數人爪哇官數人新邦荷具樂部會因吧督抵泗甚是熱鬧內設音樂外結鮮花電氣燈火明如白晝十六夜各社會張結彩船數十艘放泛江心以邀吧督之賞心架串電燈輝煌花彩炫爛極一時之盛也有某僑生亦彩船携粵妓數輩又有一船打葉子戲爲歡談者曰若此等舉動直欲使外人知我華僑中也有嫖賭的資格了詫腳踏某甲店內因吧督抵泗升旗左杆升日本旗右杆升三色旗應以華人而升他國旗吾不知是何居心也

外交

莊允懿請築砲台對待葡人 ○前山同知莊允懿以澳門修築砲台而本廳亦應在前山勘定相當地點築立砲台一座以資鎮懾庶有事時可以對待惟經費總在二萬餘兩苦於無着現已禀陳張督察核矣

合同概略 ○粵督前因維持市面財政與英法德三國銀行訂借港紙洋五百餘元上月合同簽押後由張督咨行外部存案現悉合同共計十二欵息七釐限五年還清回扣百分之一四分一以廣東釐金歲收二百四十萬兩爲抵押外部照會英法德駐京公使兩廣總督遵旨代表中國政府將此合同簽用關防

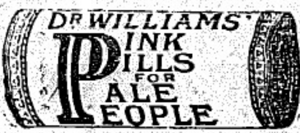
借輕還重 ○湘省因財困迫已極上年冬間由官錢局出名於漢口正金銀行息借銀五十萬兩週年八釐行息限一年歸還茲以政費浩繁預計終歲所需出入相衡短絀甚鉅本年七月底又須歸還大清銀行第一期借欵本息銀四十九萬六千兩現該省司道各員籌商仍由官錢局出名向漢口禮和洋行息借銀七十萬兩週年七釐行息限五年攤還兩次借欵均以公債票暫作抵押查籌還公債票本息章程指定於官礦局水口山等處礦砂餘利項下如數抵撥現在公債辦法稍有變通每年應仍由官礦總處照案撥解財政公所銀二十六萬五千兩以便應付聞已由司道及官錢局總辦會詳湘撫請示立案矣

香港愛而達蒲盧君玉照

閣有被惡夢驚擾否

閣有胃不消化頭痛頭暈身體衰弱否如有之則宜服用治愈香港蒲盧先生之藥即韋廉士大醫生紅色補丸是也　夜不成寐或常被惡夢驚擾此皆為患胃不消化之通病也大抵有如此病狀者一服（韋廉士）大醫生紅色補丸莫不立獲消除者矣近有香港西摩路三十一號門牌愛而達蒲盧君自述其患病獲愈之情形如左云○余初抵香港兩年間自覺身體甚佳至一千九百零八年底身量漸輕胃口惡劣夜不成寐病狀日重一日重一日竟至飲食不化夜睡常被惡夢驚醒晨起困疲不堪頭甚疼痛以致日間不克辦公嘗試多藥毫無裨益去冬十月間有友人曾得（韋廉士）大醫生紅色補丸之益者勸余試服此著名之聖藥遂依言照服即覺胃口增進夢能甜睡服至數瓶十分全愈身體康健適極余自得此丸獲愈之後常勸親友中之患病者皆服亦莫不獲神益也潔淨康強之血為身體康強之要素（韋廉士）大醫生紅色補丸

注意　治愈蒲盧君之疾者即韋廉士大醫生紅色補丸也



其餘所稱紅色補丸都是假冒

每一服之即能使血稠鮮紅潔淨有力使患病者立獲全愈軟弱者得轉康強其功效之神奇業已夙著計其所治愈之疾不勝備載茲將所最著者摘錄如左即如　血薄氣衰　少年斲喪　陽萎不舉　胃不消化　山林瘴氣　風濕骨痛　腎尻酸痛　腦筋衰殘．乾濕癬癩　疥疥疔疹　皮膚諸症　以及婦科各疾是也　韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向新嘉坡總郵政局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　資得力銀郵費不取　治愈劉君之疾者係（韋廉士）大醫生紅色補丸也其餘各種（紅色補丸）都是假冒

輪船啟行廣告　○啟者麥機士輪船有限公司之輪船乃常川美國及滿洲者茲有加壬美輪船約于西十一月二號由叻開赴呂宋　隨後又千沙士輪船約於十一月七號開赴中國　日本等處　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里實打公司謹啟

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　巳收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月限期者以三巴仙算　來往短期數則以二巴仙按日計算凡關銀行應為之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒丁士嗎辭啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

飲者此太陽標蜜酒曾在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公衆大加讚美館君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬蘿申𠘨連(即海墘花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號因本公司

本公司欲來代理零沽此酒之華人商店如意面懇此佈

西一千九百一十年十二月二十號 號

三井有限公司謹啟

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自己之壽命應籌如何處置及如何種向之方雖使辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給遺留之後人有等在世時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即眾男子諸婦人最要之事俾得安壽其生命及慰其懸望之人　諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀緡五千元償還三百九十一號之保壽單因為予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款之銀緡予特稱謝大東方公司因為幫助理　所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之

諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　　徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛號人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀緡一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所經領款各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司[illegible]的快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極願心為大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

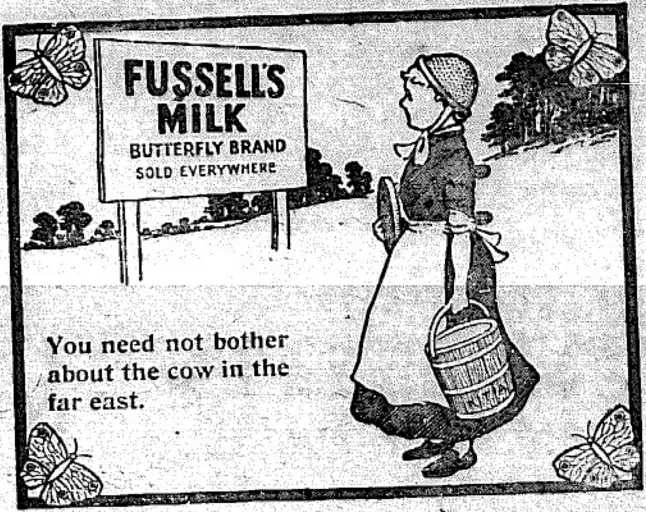
楊密娘掛號人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基温里士打屋二十二號或本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　　大東方有限公司謹啟

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種　第一生牛
乳乃綠蝶標　第二製煉牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛
乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲
尋沽者請赴下列各號均能採辦　源振興　長裕　衣
巴加美連　安樂公司
嗎士巷屋瓦發售　此種屋瓦現在亞吉屋　葛士兄弟
新屋　美拿拿里水池均有行用　諸君欲知價值請詢
本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

時欵眼鏡　貨眞價實　童叟無欺

超等正金眼鏡　每架十五元
優等正金眼鏡　每架十三元
上等正金眼鏡　每架十一元
新欵夾鼻金眼鏡　每架十六元
補心益腎酒　中樽六角　大一元二
衛生甘露酒　中樽五角　大一元
滋補氣血酒　中樽五角　大一元
歸圓杞菊酒　中樽四角　大八角
跌打萬應丸　每個五角
跌打吊瘀散　小瓶五角
跌打七厘散　小瓶五角
跌打扶危丹　小瓶五角
八寶消毒丸　小瓶五角
珠璜白濁丸　小瓶五角
珠珀愈疳散　小瓶五角
痢科萬靈丸　每個五角
胎毒爛頭散　小瓶五角

各欵藥酒　照價八折以廣招徠

優等西金眼鏡　每架銀五元
上等西金眼鏡　每架銀四元
精巧白鋼眼鏡　每架二元五
各色藥水鏡玉　每對銀四角
道地去濕酒　中罇銀五角
三鞭補子酒　中罇銀五角
脚痛風濕酒　中罇銀五角
跌打還魂酒　小罇銀五角
爛肉生肌膏　小罇二角半
跌打生肌膏　小罇二角半
刀傷止血散　小罇二角半
被毒生肌膏　小罇二角半
浸疥洗瘡水　中罇二角半
癧利如意散　中罇二角半
爛臉生肌水　中罇二角半
湯火受傷水　中罇二角半
萬應癬藥水　小罇二角半

請看○歐美各種靈藥○新到

愛理士紅衣補丸　每瓶一元二　每打十二元
退熱沙利先片　每罇銀六角　小罇三角半
健胃消化片　每罇銀六角
神效至聖水　每罇一角　每打一元
立止頭痛藥　每罇六角　小三角半
兜安發身靈藥　每罇銀二元
兜安氏保腎丸　每罇一元二
兜安氏補血丸　每罇六角
兜安止痛藥水　每罇六角
兜安補肺聖藥　每罇六角
兜安馳名藥膏　每盒六角
兜安霍亂吐瀉藥　每罇六角
五洲自來血　大罇二元　打廿五元　中一元二　打十二元
五洲呼吸香膠　大箱四元　小二元
艾羅補腦汁　大罇二元　打二十元　中一元二　打十二元
艾羅療肺藥　大罇二元　打二十元　中一元二　打十二元
艾羅解毒藥　大罇二元　中罇一元
麥精[illegible]鐵魚油　大罇元七　中一元

福德紅色固本片　每罇二元半　每打廿五元
醫生自來補血聖藥　大罇二元　打二十元　中罇元二　打十二元
福德醫生紅色補片　每罇一元四　每打十四元
癆傷靈效片　每罇元半
　水　每罇五角
神效白濁片　每罇四角半
　水　每罇三角半
潤肺止咳露　中罇銀五角
　藥　中罇銀四角
育亨賓固本片　每罇一元半
培元發身玉液　每罇一元二
碧愛頂花柳痲毒片　大二元五　小一元五
碧愛頂花柳痲毒膏　每罇一元
瑤羅氏衛腎丸　每罇二元五
司各脫乳白鱉魚油　每打廿五元　大罇一元六
屈臣氏乳白鱉魚油　大罇八角　小罇五角

乾剛種玉寶　每箱銀二元
坤健玉麟髓　每瓶一元六
金鎖固精膏　每帖銀六角
珍珠鏡面散　每盒銀五角
燕醫生除痰聖藥　大二元　中一元
燕醫生清補瀉丸　大罇二角半
燕醫生引病出外藥　每罇五角
燕醫生補血除虫藥　每瓶五角
燕醫生解血毒藥　每罇二元
金鷄鐵樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥　婦科各症藥
兒科各症藥　跌打各症藥
花柳各症藥　脚氣各症藥
清香生髮油　各欵花露水
湯火受傷藥　瘡科各症水
風濕各症水　皮膚癬藥梘
各欵極香梘　中西艷容粉
眼科各症藥　牙科各症藥
喉科各症藥　紅白痢症藥
清解從瀉丸　屈臣氏西藥
華濟中國藥　普生堂丸散
正辟疫臭水　油士辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料欵式太多不能盡錄如蒙光顧格外相宜買客代沽尤爲克己酬以特別權利

一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

代管水榔廣告

啟者特字通知本公司專家代
啫出結　嚟嗹拿　之水榔此榔
甩在最大六樹乳園均有用作
毀滅茅、草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可
減。至十巴仙本公司在于吉隆
及瑞珍咸坡係託　昭館覓巴君爲
副代理人此佈　英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奧國最著名之
囉囒嘛棉泥（市上呼作紅毛泥）
來吻發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久諸商翁如欲採購者
請到本公司面商價錢從廉此佈

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小鐵包頭註明華字新嘉坡叻明嘀也公司者鈞鑒若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

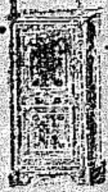
大英一千九百零八年正月一號　明嘀也洋行謹啟

法國頂上蜂案標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒潤香濃郁醇厚異常飲之頗可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者誠堪佐餐中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂頭標爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲作之需者祈早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號　明嘀也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售



嘗思營生之道所最要者則惟歎薄其次則惟避兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也敬者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其輪匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價錢則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼

明嘀也洋行謹啟

烏寶酒發售

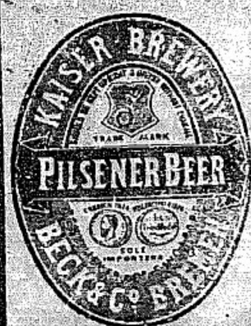
敬者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到蘭開士斗嘜字號之狗頭嘜烏寶酒到叻臨沽此酒香美異常不惟飲之可口且能侵舊稱醉闢和血氣消飲令人不生疾病能酒臨中上品也健君光國醫細審以上所列之狗頭標且不致認且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者駕至本行取出買也此佈

大英一千九百零八年正月一號　明嘀也洋行謹啟

鹽酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等鹽酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鐵匙標鹽酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行鐵定於酒樽木枳內加一鐵鐵匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官究定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加路巴 三寶壟 四里末 望加錫 萬鴉佬 日里等處其餘他埠均能販運往售此佈 聞

大英一千九百零八年元月一號　明嘀也洋行



企公牛乳天下馳名告白

本造廠製牛乳歷有年所為寰球第一色白而濃味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服逕之可以童幼年服之可能強壯銷路之廣英國為最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年旋銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自強戒則社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

各埠輪船入口

輪船	來程	到期	代理
豐美輪船	由橫濱起程	約初六日到	和豐公司
雙元輪船	由仰光起程	約初六日到	仰和公司
福榮源輪船	由三寶壠起程	約初六日到	協榮茂
永興輪船	由峇株巴轄起程	約初六到	和益號
坤興輪船	由坤甸起程	約初六日到	同益公司
萬豐隆輪船	由網呀起程	約初六日到	萬豐號
福美輪船	由峇眼起程	約初七日到	金福和
千挽才那輪船	由歐洲起程	約初七日到	莫實得洋行
高溟罗碼嘚輪船	由香港起程	約初七日到	巴智申洋行
代里馬加士輪船	由香港起程	約初七日到	棉示必洋行
明而里輪船	由倫敦起程	約初九日到	巴智申洋行
棉申噹嗎嘚輪船	由香港起程	約初九日到	巴智申洋行
羅天輪船	由英京起程	約初九日到	巴智申洋行
西鄰嗎嘚輪船	由篋眉起程	約初十日到	巴智申洋行
豐盛鄒一輪船	由汕頭起程	約十一日到	和豐公司
明耶沙基嘚輪船	由歐洲起程	約十一日到	巴智申洋行
不憐洒輪船	由歐洲起程	約十四日到	棉示必洋行

○前接來電云德國郵船一艘於本月初一日由高溟發程來叻定於本月初七日拜六即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

輪船開行

往	輪船	日期	時刻	代理
坤甸	坤豐輪船	初六日	上午七點	同益公司
吉里汶	文律輪船	初六日	上午九點	安和棧
浮羅峇淡	福綢輪船	初六日	上午九點	開行
廖內	萬利輪船	初六日	上午九點	萬安和
新及			又	又
龜咯	福海輪船	初六日	上午十點	金福和
泗水	民汝曾輪船	初六日	下午二點	莫實得洋行
勿倫	坡黑蘭哥錫		又	又
加勝巴	南卑尤士船	初六日	下午二點	邁且弟利士
三寶壠	泗水		又	又
丁加奴	早加勝望船	初六日	下午二點	伊亞紗直
吉蘭丹			又	又
網咯	萬豐發輪船	初六日	下午二點	萬豐號
麻六甲	禮里衛輪船	初六日	下午三點	實得力公司
蔴坡			又	又
吉寵	堅打輪船	初六日	下午三點	實得力洋行
大白蠟			又	又
頂碩	孟河仁啾船	初六日	下午四點	邁且弟利士
望加麗	班年丹戎峇盤	棉蘭	檳榔嶼	又
三加務	同永利輪船	初六日	上午八點	寶興號
丁加奴	吉蘭丹大年	宋腳	又	又
彭亨	加甲輪船	初六日	上午九點	實得力公司
北干	丁加奴		又	又
馬辰	山盤加倫船	初六日	下午四點	邁且弟利士
加勝巴	卯輪船	初七日	上午九點	邁且弟利士
三寶壠	泗水中牙務	慧	又	又
納閩	嗎汝曾輪船	初七日	午十一點	明嘚也洋行
亞庇	龜叻仙那簡			又
加勝巴	牙直里輪船	初七日	下午四點	莫實得洋行
三寶壠	坡打運		又	又
香港	雙春輪船	初七日	下午二點	仰和公司
廈門	汕頭		又	又
泗水	順安輪船	初七日	上午七點	協榮茂
峇瓣陵			又	又
泗水	豐揚輪船	初十日	下午二點	協榮茂
峇瓣陵	安班蘭望加錫	萬鴉	老千那低	牛郎打老

○前接來電云法國郵船一艘於本月初四日由高溟發啓程來叻定於本月初九日拜一即能抵叻上落客貨畢即展輪開往西貢香港上海等處

本坡初四日各貨的確行情

錫	賣出	九十五元七角半
柔佛烏椒	無買出	
什碎烏椒	出價	二十元零七角半
○實朥越白椒	出價	二十九元五角
浮羅朥越白椒	無買出	
山口洋	無買出	
三發	無買出	
勿里洞	無買出	
文島	又	
廖內	又	
○叻甘蜜	賣出	十元零六角半
	又	十元零六角
麻六甲	賣出	十元零六角半
實朥越	如賣出	
四角一號未揀	賣出	十五元九角
壓一號	又	十四元九角
爪亞一號	賣出	十六元
○硕莪粉		
叻一號	賣出	四元一角
二號	無買出	
下等（冬粉）	無買出	
實朥越一號	賣出	四元一角二五
	又	四元零七五
	又	四元零二五
	又	四元零一角
二號	無買出	
坤甸下等	無買出	
原芒	無買出	
鞠閩	又	
○安汶丁香	出價	三十五元
○安汶坡荖花	出價	一百零五元
少荖花	又	一百十元
○荖仔只		
每斗八十粒	賣出	三十七
每斗百一粒	賣出	二十八元
在兗	無買出	
○巴東廿文烟	賣出	六十八元
	又	六十五元
○巨港廿文烟	賣出	二十五元
	又	三十元
○樹乳		
雞軟土酥一號	無買出	
雞軟又二號	又	
雞軟又三號	又	
雞軟又四號	又	
雞軟長第一	又	
實朥越日落洞	無買出	
坤甸日落洞	無買出	
巨港日落洞	無買出	
鞠閩日落洞	無買出	
○選羅紫梗	賣出	十六元八角七五

○暹羅水牛皮二號	無買出	
○硕莪粒		
麻六甲上中硕莪粒	賣出	十一元二角半
麻六甲中硕莪粒	又	九元二角半
麻六甲上小硕莪粒	賣出	十一元三角七五
麻六甲小	又	九元一角二五
上幼丕	又	十一元二角半
麻六甲幼丕	又	十元
檳城中硕莪粒	賣出	八元七角
檳城小硕莪粒	又	八元六角
棃咪邏蓋丕	賣出	三十六元
峇盤蓋丕	又	三十四元
○椰肉峇薇	無買出	
坤甸	賣出	
加厘	又	
羅浮	又	
牛耶礁老（深水地）	賣出	十一元八角
簕仔底（深水地）	又	十一元八角
巴東	無買出	
勿里洞	又	
山口洋	又	
仙那簕	無買出	
浮羅株朵（峇丹鳳舞嶼）	無買出	
吉蘭丹	賣出	十一元五角半
什碎	無買出	
扨葛坡	無買出	
○籐 浮羅朥越	賣出	十二元五角
高抵吧加耐丹	又	十七元
高抵巴加	又	十五元五角
武容	無買出	
酒久荔枝（高底粗籐）	賣出	十元
酒久荔枝（巴西粗籐）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十五元五角
巨港白籐	無買出	
巨港紅籐	無賣出	
勿耶眼	賣出	十二元七角半
勿羅吧加	又	十三元
高抵印合	無買出	
閩浙馬辰（舞有）	賣出	十一元三角
閩浙馬辰（三稻）	賣出	十三元五角
惹實敬（寮牙）	賣出	十二元一角
坤甸（寮牙武老）	又	九元七角半
實朥越粗籐	無買出	
○魚標（長）	又	
○標魚（圓）	又	
○龍葛土油		
日標		
大餅每箱		

即日行情

暹成新花大白米一號	無買	三百十五元
振成米二號		二百七十五元
萬成紅八卦大白米	無買	二百九十元
青八卦白米		二百六十五元
億利大白米		二百九十元
萬成順紅三星白米	無買	二百九十元
萬成順青三星白米	無買	二百六十五元
萬成紅雙星白米	無賣	二百五十八元
乾利青蛤白米		二百三十五元
隆興利紅雙喜白米		二百四十元
隆興利青雙喜白米		二百五十元
得源紅印雙錢白米		二百五十五元
烏印紅雙錢白米		二百四十五元
坤興利青印八卦白米		二百七十元
青印太和白米		二百六十元
紅印太和白米		二百五十元
搏烟土一箱		一千八百元
烟土一箱		九百五十元
錫	賣出	九十五元七角半
叻甘蜜	出價	十元
什碎烏椒	賣出	二十一元三角七五

滙票行情

足金	每葛	六十四元六角
金盾	每個	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾
爪哇盾	一百元兌	一百四十二盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	十九元七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿一元七五
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	十九元七五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿一元七五
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	二十一元七五
	商人三十日期票	二十二元一七五
匯暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十五元七五
	商人三十日期票	六十七元七五
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票	一百四十二盾
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百三十三盾
匯仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十五盾七五
	商人三十日期票	一百七十七盾七五
匯加里吉	打銀行現銀票一百值	一百七十四盾
	商人三十日期票	一百七十六盾
匯上海	銀行現銀票一百元值	九十四兩二五
	商人三十日期票	九十六兩二五

宣統三年九月初五日新加坡叻報館刊

皇家城多利大會堂開演
中國第一幻術師韓秉謙大法戲
韓秉謙乃中國著名術師也聯合志士十有七人專演技藝法戲奇會在南洋勸業會開演得賞唯一首選雙龍功牌又經游歷各國宮奇國王公大臣賞贈金牌證書指不勝屈昨年輕在本叻及大小吡叻開演歷蒙中西各界讚許稱為環球絕技今特大加改良俱演神妙新戲法內有中國女士鶯眉善唱西國詩曲聲色可人現應西人之聘往歐洲開演道經本坡擬假大會堂演技數夕俾本坡人士一新眼界茲現准本月初五初六初七連演三晚演畢即取道往歐洲諸君有興幸勿失此機緣 每晚八點鐘開門九點開演
頭等位收銀二元 二等位收銀一元 三等位收銀五角 小孩折半 賣票處每日在離緞申洋學行代賣每晚八點鐘在大會堂門口賣票入座
宣統三年九月初二日 中國穎新游藝會謹白

承頂生理不成廣告 ○啟者星嘉坡新吧虱即梁米朱律街門牌一百九十九號克昌號本年七月初七日該號生理欲招人承頂茲擬欲與之承來嘗作該號雖然所欠街面之貨項一齊還清但恐有自己暗借不而茲未免受累於是與該號面約出報紙限至一個月止如街面無人索討賬項者茲方肯承頂而該號即畫押交卸豈意該號畫押司事人未到一月逃避無踪既該號畫押司事人不見茲亦不敢承頂此生理經作罷議特此刊佈以告諸商僉遇知此啟
宣統三年八月二十一日 承頂生理不成人賴文茲啟

大荷蘭國駐叻總領事示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府 為招供各物事照得一千九百一十二年及一千九百一十三年蘇門答臘沿海東方之獄中及醫院所需糧食及物料等意欲招人承供為此示仰商民人等知悉汝等有欲承供者定於西一千九百一十一年十一月廿一號拜二上午十一點鐘以前將票投交棉蘭藩政司署及孟加麗碣藩政司署有欲知其詳細者可赴本署查詢以便如期前往投供可也特示
西一千九百一十一年十月二十號 小山

正法國萬蘭酒池

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所准酌一種嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

毎樽價銀一元二角半在于市上其値最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　淸公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

錦興：公司謹啟

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

壯陽強種丸　鐵燐糖

英國孟德大醫生壯陽強種丸

此丸專爲子嗣希少身體薄弱而設夫陽痿一症其原起緣多而庸醫或指爲危症或指爲胎生如是或妄誇虛誕其藥不對所言或則謬集燥烈毒害及性命卒之種種虛浮百無一效諸男女婚姻伊始身體本甚充足兆陰陽和洽更足以暢其生機務有有時行樂有節豈不甚美無如稟賦薄弱先天不足者有之或知識早開手淫過度者有之或劳事過勞真精頓耗者有之因此下元虛弱精神疲倦神昏氣喘耳聾目眩手顫足浮精竭陽萎催促露洩慮及後嗣更不堪言且婦女雖無陽痿之可言究之白帶白淫月事不調亦元氣不足之故也本醫生於陽痿一症歷代相承究求專精無微不至故此丸有服百驗無效如神有固本培元之力扶陽壯身廣嗣延年實返老還童回天造化之功也男女合服小兒減半

服法每日三次每次服二粒

價目每瓶二元每打十二元　批發相宜

補血鐵燐糖

此糖專治先天後天元氣虧損血枯腦病神魂不定肉瘦骨枯面目青黃色皺過度夜夢遺精腎寒髓竭陽痿陰虛婦人月經不調久無子嗣產後欠補赤白帶下小兒羸瘦失乳血肉乾枯等症每日服三次每次服一湯匙俱飯後用和暖滾水開四倍服食小兒減半

每瓶價五角　每打價銀五元

宣統二年九月廿三日

經售處　石叻大馬路會豐商店　吧城小南門三昌公司

庇能新街中法藥房　吉隆坎廊街盧同濟

振興土貨

請試精良食品

本號聘請名師專製各等飛禽雞鴨牛羊豬魚時菓製成罐頭無一不良歷蒙各埠同胞贊賞格外歡迎今特運就來叻以便衆華僑採買童叟無欺款色太多不能盡錄諸君光顧請至大馬路豆腐街口會豐商店購辦爲盼此佈

上海泰豐有限公司謹啓

上禮士[illegible]牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三款　諸君有欲需沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹蘭禮容及子有限公司爲盼　牛乳計分三款　第一款純牛酪　第二款濃牛乳膏　第三款和糖　牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未容有人販運到叻及羅純乳酪于鏡內而不和他

項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之罐頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司　源振豐　永和成

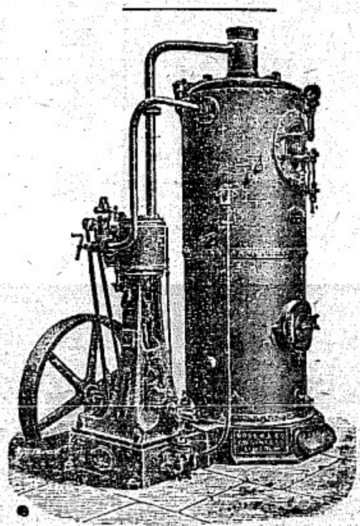
衣刎南沙公司　義順公司

淸公司　庇仁興　廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

敬者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于　仰光　檳城　意俀　吉隆　網咯　香港　上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼鐵三合土等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標　誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池　填海工程　火車路　掘土各



項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有沽出礦業農務種植所用各欵之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵角桁鋸　鐵鑿　釜頭　鋤頭　巴雹刀　螺絲頭　鐵釘鐵鍊　鉛鋼　及各式鎖匙并各機器伏望儲君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年五月廿九日　夏活鴉士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

藥酒發售

○敬者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松栢之年採其蘊兼配提神醒氣靈芝醫造而成昔年曾經呈送美國英國法國與國假國及天下諸大弗參計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手劉共三百餘械鈍係稱贊此疶之功崙治男女氣弱血虧精神困倦筋背疲痛不思飲食胃口呆滯頭此眼花心寬恍惚不或寐虧腎失調小便辯濕如飯湯等症長寒發冶羸症以及㨿利月舒失謂或臨輕頭痛病人後愈欠穡有疾無疾皆可酌盧面飲大能益精辯緻更能治陽痿難舉之疾婦人飲之广這和于官養蘇肥體豕無疾病相侵本局關創經三十倫氣壓來不惜益本盡心製煉藥水藥油藥酒丹嗇丸散壆轉試驗而德君醫生保赤存心無諸內夘新奇雖症請醫診顧藥到岡看貸者不過索回藥貧橄免興儀飼錄患顧薪剩本藥務選祜自當格外從廉此布

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡土庫德國
神農大藥房謹啟

MEDICAL HALL

新製專治溺痾藥丸廣告

肝那[illegible]丸乃專治各種溺痾之新出良藥服即止痛[illegible]顆[illegible]久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之當知良藥之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司啓白

敢者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之竊夫
爲呂及篋公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三欵一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威忠拿香水乃是上品及甚爲奇味之
香水此香水在各于坤人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味甚爲上品
奇香

上各種以香水分發大坡小坡多間欵在于
本坡各店均有發售　諸君採辦幸勿誤
購票爲僞要此佈

大英一千九百零八年正月十三號　啓

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啓